



**For Immediate Release
November 8, 2007**

**Contact: Lino Santacruz
(Consulate of Mexico)
312/738-2383, ext. 181**

**Kendall Marlowe
(DCFS)
312/814/6847**

**MEXICAN CONSULATE AND DCFS RENEW
HISTORIC AGREEMENT**
***Memorandum of Understanding protects and serves children
and families of Mexican Nationals***

CHICAGO, IL – The Mexican Consulate of Chicago and the Illinois Department of Children and Family Services today signed a renewal of their Memorandum of Understanding. Consul General Manuel Rodriguez Arriaga and DCFS Acting Director Erwin McEwen signed the document in a ceremony at the Mexican Consulate today, continuing the cooperation between Illinois and Mexico in protecting and serving children and families of Mexican citizens. Illinois was the first state in the union to have such an agreement when it was inaugurated in 2001.

Consul General Rodriguez Arriaga noted: “The Government of Mexico deeply appreciates the cooperation that has been taking place with DCFS under the protection of the agreement that is renewed today, due to the benefit it has represented in the sense of giving timely orientation to parents about their rights, obligations and the legal process in which they are involved and, especially, in protecting the well-being of the minors and the integrity of the family”.

“We look forward to continued cooperation with the Mexican Consulate on behalf of children and families,” said DCFS Acting Director Erwin McEwen. “We respect the integrity of Mexican and Mexican American families, and we are proud of our collaboration with the Consulate. Children and families are best served when we work together.”

The memorandum, originally signed in 2001, provides for protection of Mexican minors involved with DCFS, ensuring the delivery of services in compliance with the Vienna Convention, the Consular Convention Between the United States of America and the United Mexican States, and other treaties and laws. As part of this ongoing cooperation, DCFS notifies the Consulate whenever it begins an investigation involving a Mexican citizen. The collaboration has also resulted in materials and procedures used by DCFS to ensure families are aware of their rights and served with respect for their cultural and family ties. Bilingual materials have been developed, and a policy guide has been issued to DCFS staff on how to serve children of Mexican Nationals. Today’s signing extends the agreement through January, 2011.



CONSULADO GENERAL DE MÉXICO



Illinois Department of Children & Family Services

Rod R. Blagojevich,
Governor

Erwin McEwen,
Acting Director

Para Distribución Inmediata
8 de noviembre de 2007

Contacto: Lino Santacruz
(Consulado de México)
312/738-2383, ext. 181

Kendall Marlowe
(DCFS)
312/814-6847

**EL CONSULADO GENERAL DE MÉXICO EN CHICAGO Y EL DEPARTAMENTO DE
SERVICIOS PARA NIÑOS Y FAMILIAS DEL ESTADO DE ILLINOIS (DCFS)
RENUEVAN UN ACUERDO HISTORICO**

***Memorándum de Entendimiento protege y asiste a los menores mexicanos y a
sus familias***

CHICAGO, IL - El Consulado General de México en Chicago y el Departamento de Servicios para Niños y Familias del Estado de Illinois firman la prórroga de su Memorándum de Entendimiento. El Cónsul General de México en Chicago, Manuel Rodríguez Arriaga, y el Director Interino del DCFS, Erwin McEwen, firmaron hoy el documento en una ceremonia en el Consulado de México, a fin de continuar la cooperación entre el Estado de Illinois y México para la protección y la asistencia a niños y a familias mexicanos. Illinois fue el primer estado de la Unión Americana en firmar un acuerdo de esa naturaleza en el año 2001.

El Cónsul General Rodríguez Arriaga señaló: "El Gobierno de México aprecia mucho la cooperación que se ha venido dando con el DCFS al amparo del acuerdo que hoy se prorroga, en virtud del provecho que se ha tenido en el sentido de orientar a los padres de manera oportuna sobre sus derechos, obligaciones y el proceso legal en que se encuentran y, de manera especial, para proteger el bienestar de los menores y la integridad de la familia."

"Esperamos continuar cooperando con el Consulado de México en favor de los niños y sus familias", comentó el Director Interino del DCFS, Erwin McEwen. "Respetamos la integridad de las familias mexicanas y méxico-americanas y estamos orgullosos de nuestra colaboración con el Consulado. Los niños y sus familias son mejor atendidos cuando trabajamos juntos".

El memorándum, originalmente firmado en el año 2001, brinda protección a los menores mexicanos involucrados con DCFS, asegurando el cumplimiento de lo establecido en la Convención de Viena, la Convención Consular entre los Estados Unidos Mexicanos y los Estados Unidos de América, y otros tratados y leyes aplicables. Como parte de esta cooperación continua, DCFS notifica al Consulado de México siempre que inicia una investigación que involucra a un ciudadano mexicano. La colaboración también ha dado como resultado la elaboración de material y procedimientos utilizados por DCFS para asegurar que las familias conozcan sus derechos y sean tratadas con respeto de acuerdo a sus lazos culturales y familiares. DCFS ha creado material bilingüe y una reglamentación interna que indica a su

personal la manera en la que deben atender los casos de menores mexicanos. La firma del día de hoy contempla la prórroga del acuerdo hasta enero de 2011.



DCFS Acting Director Erwin McEwen greets Manuel Rodríguez Arriaga, the Mexican Consulate General of Chicago, after a press conference announcing the renewal of a Memorandum of Understanding.